



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1993/95
19 February 1993
CHINESE
Original: ARABIC/ENGLISH/
FRENCH

人权委员会
第四十九届会议
议程项目12和24

在世界任何地区，特别是在殖民地和其他未独立国家和
领土上人权和基本自由遭受侵犯的问题

儿童权利

1993年2月17日伊拉克常驻联合国日内瓦办事处
代表团致人权事务中心的普通照会

1. 伊拉克共和国常驻联合国日内瓦办事处代表团向人权事务中心致意，并就禁止伊拉克航空公司民用班机在伊拉克与其境外地点之间载运乘客、药品及货物，致使伊拉克公民特别是病人、儿童、妇女和老人遭受痛苦一事，附上一份说明。
2. 如承中心将这份说明列为人权委员会第四十九届会议议程项目12和24的正式文件，本代表团不胜感激。

• • • • •

我们想提请人权委员会注意一个同伊拉克人权情况显然有直接关系的问题。这一问题继续存在会对伊拉克各阶层人民造成极大损害，问题的几个方面关系到他们获得医药和食物的权利，以及包括运输权在内的其他权利。

自从1991年1月17日对伊拉克发动侵略以来，就不容许伊拉克航空公司的班机在伊拉克与境外地点之间载运客货。不论拟使用上述班机的目的何在，伊拉克曾向安全理事会制裁委员会竭力设法，请其允许伊拉克飞机恢复航班。然而，由于安全理事会中某些有势力的理事国不肯让步，所有努力均告失败。

虽然我们表明并不要提出这一问题的政治方面，关于在解释和执行安全理事会决议时对伊拉克的压制态度，但我们想在人权委员会上提出同这问题的人道主义方面有关的一些事实，及其对伊拉克人享有各国际人权公约所保证的最起码权利的直接影响。

伊拉克与境外地点之间的旅客来往，以及食品和医疗器材的运送全靠一条国际公路，即通往安曼的1000公里陆路，走一趟平均需要17小时。

用不着说，旅客中有病人、儿童和老人，他们除了长途跋涉别无他法，途中没有旅客所需的服务，有些药品需要立即送到，需要陆路运输所无的特定存储方法，这样运送的恶果可想而知。更别提食品久久运不到伊拉克，以及这事对公民日常生活的直接后果。

这种严重情况在病人、老人和幼儿中造成很高的死亡率，他们经不住长途旅行的劳顿，何况他们大多是到约旦去治病的。你们无疑也知道，大规模利用陆路运输使得交通事故和死亡人数增加了。如果允许伊拉克飞机恢复航班，哪怕只是为人道主义理由，这些事本来都不会发生。

另有一个我们也想向委员会提出的人道主义问题，涉及伊拉克航空公司的四千员工。有将近两万人靠他们养活，但他们在过去两年中无工可做，因为伊拉克航空公司由于飞机受禁令约束而停航了。

上述情节构成对公民权利、政治权利、经济权利和社会权利的公然侵犯，而这些权利是两项国际盟约和世界人权宣言所肯定的。我们不相信委员会可以忽视这样一种不人道的状况。因此，我们希望委员会根据其保护人权、保证执行有关国际盟约的任务，就反映这一事项的人道主义行动作出决定，使这种种苦难得到缓解。